

**MEMORANDUM NOTE DE SERVICE**

To / À : Assistant Deputy Commissioner  
Correctional Operations  
Sous-commissaires adjoints  
Opérations correctionnelles

From / De : Director General, Security  
Directrice générale, Sécurité

Security Classification - Classification de sécurité Unclassified Non classifié	
Our File - Notre référence	
Your File - Votre référence	
Date 2021-03-02	Tel. No. - N° de tél. 613-996-1135

Subject / Sujet : **STRUCTURED INTERVENTION UNITS (SIU) GUIDELINES FOR THE APPLICATION OF EXCEPTIONAL MEASURES**

You will find attached the guidelines providing advice and directives for the application of exceptional measures in Structured Intervention Units to justify the inability of CSC to meet the legislative obligations as set out in section 36(1) of the Corrections and Conditional Release Act.

Question should be sent to GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT through the following address :  
[SIUOPERATIONALSUPPORT.GEN-NAT@CSC-SCC.GC.CA](mailto:SIUOPERATIONALSUPPORT.GEN-NAT@CSC-SCC.GC.CA)

**LIGNES DIRECTRICES RELATIVES AUX UNITÉS D'INTERVENTION STRUCTURÉE (UIS) – APPLICATION DE MESURES EXCEPTIONNELLES**

Vous trouverez en pièce jointe les lignes directrices fournissant des conseils et directives pour l'application de mesures exceptionnelles dans les Unités d'intervention structurée pour justifier l'incapacité du SCC de satisfaire aux obligations prévues au paragraphe 36(1) de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.

Veillez faire parvenir toute question à GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT via l'adresse suivante :  
[SIUOPERATIONALSUPPORT.GEN-NAT@CSC-SCC.GC.CA](mailto:SIUOPERATIONALSUPPORT.GEN-NAT@CSC-SCC.GC.CA)



Nathalie Dufresne-Meek

Attachment(s)/Pièce(s) jointe(s) (2)

c. c.: Director, SIU Operations Team / Directeur, Équipe opérationnelle des UIS  
GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT



**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**

TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**

CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.



## SIU Guidelines for the Application of Exceptional Measures

Section 37(1)(c) of Corrections and Conditional Release  
Act (CCRA) and 19(1) of Corrections and Conditional  
Release Regulations (CCRR)

## Purpose

These guidelines aim to provide guidance and direction on how to determine when to invoke an exception, the considerations in making a decision to invoke an exception, and the authority (as per Commissioner's Directive 711 and the Corrections and Conditional Release Act (CCRA)/Corrections and Conditional Release Regulations (CCRR)). This document provides additional guidance in the assessment, documentation and information-sharing process when considering invoking the exception pursuant to section 37(1)(c) of the CCRA and section 19(1) of the CCRR.

There will be situations where CSC will not be able to meet the legislative obligations as set out in section 36(1) of the Corrections and Conditional Release Act (CCRA):

**36 (1)** The Service shall, every day, between the hours of 7:00 a.m. and 10:00 p.m., provide an inmate in a structured intervention unit

- (a) an opportunity to spend a minimum of four hours outside the inmate's cell; and
- (b) an opportunity to interact, for a minimum of two hours, with others, through activities including, but not limited to,
  - (i) programs, interventions and services that encourage the inmate to make progress towards the objectives of their correctional plan or that support the inmate's reintegration into the mainstream inmate population, and
  - (ii) leisure time.

Section 37(1) allows for an exception to the legislative obligations under certain exceptional conditions:

**37(1)** Paragraph 36(1)(a) or (b), as the case may be, does not apply

- (a) if the inmate refuses to avail themselves of the opportunity referred to in that paragraph;
  - (b) if the inmate, at the time the opportunity referred to in that paragraph is provided to them, does not comply with reasonable instructions to ensure their safety or that of any other person or the security of the penitentiary; or
  - (c) in the **prescribed circumstances**, which circumstances may include, among other things, natural disasters, fires, riots and work refusals under section 128 of the Canada Labour Code, and those circumstances must be limited to what is reasonably required for security purposes.
- (2)** The Service shall maintain a record of every instance that an inmate has been offered an opportunity referred to in paragraph 36(1)(a) or (b) that the inmate refused, indicating the specific opportunity and

any reason given for the refusal, **or has not been given such an opportunity by reason of paragraph 37(1)(b) or (c).**

The Corrections and Conditional Release Regulations (CCRR), section 19(1), describes the exceptional circumstances that may be invoked under section 37(1)(c) of the Act:

- 19(1)** For the purposes of paragraph 37(1)(c) of the Act, the prescribed circumstances are those set out in that paragraph of the Act as well as the following:
- (a) power failures;
  - (b) epidemics;
  - (c) any events that significantly affect the physical infrastructure of the penitentiary.
- (2)** An inmate shall be informed as soon as practicable of any circumstances that prevent the normal daily activities that are set out in paragraphs 36(1)(a) and (b) of the Act from being carried out.

In summary, the following are the list of the exceptions that can be invoked, pursuant to section 37(1)(c) of the CCRA and section 19(1) of the CCRR:

- Natural Disasters
- Fires
- Riots
- Work refusals under section 128 of the Canada Labour Code
- Power failure
- Epidemics
- Any events that significantly affect the physical infrastructure of the penitentiary

It is important to note that exceptions cannot be invoked for any other reason, even when facing a section 127 of the Canada Labour Code, or when the SIU Range is managing a security incident with the Emergency Response Team, for example. These situations were not planned in the Act and are not listed as one of the prescribed circumstances as exceptional circumstances which can justify why CSC is not able to meet the legislative obligations. If one of these circumstances arises, CSC shall ensure that every effort will be made to provide the SIU inmates with the obligations under 36(1) of the Act.

The decision to invoke the exception under section 19(1) of the CCRR cannot be a “blanket” decision that remains in place throughout the situation that justified invoking the exception (i.e. the duration of a pandemic). The decision must be reviewed, at a minimum, on a weekly basis, and routines are to return to normal operations as soon as it is safe to do so in consideration of Commissioner’s Directive 254 *Occupational Safety and Health and Return to Work Programs* and Guidelines 254-1 *Occupational Health and Safety Program*. In addition, it is the obligation of the Institutional Head to continuously evaluate the situation, and should it change, re-evaluate the ability to meet the legislative obligations immediately, including the possibility to stop invoking the exception.

It is important to note that when invoking an exception, should an inmate in the SIU not receive sufficient time out of cell or interactions with others, for five (5) consecutive days, or 15 days out of a 30-day period, the case(s) will be referred to the Independent External Decision Maker (IEDM) for a review of the conditions of confinement. The IEDM may consider the site’s justification for using the exception in their recommendations and final decision. The result of such a review may be that the IEDM determines that CSC has not taken all

reasonable steps to provide the entitlements, and that the inmate(s) should be removed from the SIU. Accordingly, all sites that invoke the exceptions must be prepared to provide up-to-date and detailed information to the IEDM on the situation.

Even in the face of any exceptional measure, CSC must make every reasonable effort to provide the above noted legislative obligations to the inmates in our care and as stated in the Act, “those circumstances must be limited to what is reasonably required for security purposes.” This may require sites to think creatively in a solution-oriented manner to provide the opportunity for time out of cell and for interactions with others. Sites must limit the instances where these obligations are not provided in order to avoid situations where inmates are experiencing isolation-like conditions. Exceptional measures should not systematically be applied to the entire unit and should be limited to a specific range when possible. Additionally, sites must return to normal service delivery as soon as possible.

Inmates shall be advised of the decision, and the rationale for this decision to invoke the exception under section 19(1) of the CCRR, in writing in a Memo on the date that the entitlements were not provided. Please refer to “Documentation Requirements” section below for further details.

## Decision

The Institutional Head is the decision-maker for invoking the exception under section 37(1) of the CCRA and section 19(1) of the CCRR and this authority cannot be delegated outside of regular business hours.

Prior to rendering the decision to invoke the exception, the Institutional Head will consult the Assistant Deputy Commissioner, Correctional Operations (ADCCO) to discuss the issues and reasons related to this exception, even outside of regular business hours. If it is agreed, at the end of this discussion, that there is no other alternative than to invoke the exception, a memo must be prepared by the Institutional Head using the documentation requirements outlined below and recorded in the Supplementary Information Tab of the LTE application. This memo will include the outcome of the consultation with the ADCCO and be shared with the National Headquarters SIU Operations Team using [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](#) and your Regional SIU Project Officer on the same day. As indicated above, this memo will also be shared with the inmate on the date that the entitlements were not provided and the site will determine who will share the memo with the inmate.

## Operational Considerations

Given the impact on legislative obligations, when determining whether an exception is warranted, the Institutional Head will consider operational factors throughout the decision making process. Mitigating measures implemented, eliminated and/or considered insufficient to meet the legislative obligations should be outlined in the rationale. In addition, the impact the exceptional situation has on each of these factors will include, but is not limited to the following considerations by prescribed circumstance:

## General Considerations

### *Natural disasters, fires, riots*

- Where will the affected inmates reside during the significant event?
- Is the event (i.e. fire, riot) far from the SIU range? If so, what impedes the ability to meet the obligation to offer the inmate 4 hours outside of cell including to interact for a minimum of 2 hours with others (4/2)?
- Does this relocation or the management of the event require additional staff/resources (i.e. Correctional Officers, Health Care professionals, etc.) to operate?
- Does this relocation or the management of the event use resources that would normally be used elsewhere (i.e. mobile pay phone systems, video visitation tablets, etc.)?
- Does it affect the availability or integrity of services resulting in a high degree of injury to the health, security or economic well-being of the public (Critical Service as per CD 564-6 *Business Continuity Program*)?
- Have all the alternatives been considered to provide time out of cell and interactions with others (videoconference, phone calls, etc.)?

### *Work Refusals under section 128 of the Canada Labour Code*

- Where will the affected inmates reside during the significant event should relocation be required and does this relocation impede the ability to meet the 4/2?
- What are the resulting implications of the Work Refusal, which impede the ability to meet the 4/2 (number of staff available, etc.)?
- Does the work refusal have an impact on the capacity to provide specific interventions?
- Does it affect the availability or integrity of services resulting in a high degree of injury to the health, security or economic well-being of the public (Critical Service as per CD 564-6 *Business Continuity Program*)?

### *Power Failures*

During a major power failure affecting the penitentiary:

- Where will the affected inmates reside during the power outage?
- What are the resulting implications, which impede the ability to meet the 4/2?
- Does this location require additional staff/resources (i.e. Correctional Officers, Health Care professionals, etc.) to operate?
- Does this location use resources that would normally be used elsewhere (i.e. mobile pay phone systems, video visitation tablets, etc.)?
- Does it affect the availability or integrity of services resulting in a high degree of injury to the health, security or economic well-being of the public (Critical Service as per CD 564-6 *Business Continuity Program*)?

- Does the use of a generator allow the site to provide the legislative obligations to affected inmates? If not, to what degree is the site's capacity limited and what mitigating strategies have been put in place?

#### *Epidemics*

- Are there cases (staff and inmates) in the institution and/or in the SIU? How many?
- Pursuant to CSC's risk management framework, which risk level does your site fall in (i.e. green, grey, caution threshold, yellow, orange or red) and what are the risks of transmission in the SIU?
- What are the resulting implications, which impede the ability to meet the 4/2?
- Where are inmates who require medical isolation held?
- Does this location require additional staff/resources (i.e. Correctional Officers, Health Care professionals, etc.) to operate?
- Does this location use resources that would normally be used elsewhere (i.e. mobile pay phone systems, video visitation tablets, etc.)?
- How do these requirements affect the SIU routine or the ability to meet the 4/2 obligations?
- Have all the alternatives been considered to provide time out of cell and interventions to the inmates (videoconference, phone calls, etc.)?
- Is there information available or a recommendation by the Public Health Agency of Canada or the Management Early Response Committee related to inmate movement to mitigate transmission in outbreak sites that needs to be considered?
- If this exception is invoked for an inmate in medical isolation in the SIU, what are the comments of the Health Care Professional regarding the feasibility of offering the inmate the 4/2 during the medical isolation in the SIU pursuant to CD 822 Medical Isolation and Modified Routine for COVID-19?
- Has the IH authorized a modified routine for the institution for health purposes pursuant to CD 822?

*Any event that significantly affects the physical infrastructure of the penitentiary (i.e. escape attempt involving a breach to the structure of the institution, etc.)*

- Where will the affected inmates reside during the significant event?
- What are the resulting implications, which impede the ability to meet the 4/2?
- Does this location require additional staff/resources (i.e. Correctional Officers, Health Care professionals, etc.) to operate?
- Does this event affect the use of staff/resources that would normally be used within the SIU, such as mobile pay phone systems, video visitation tablets, etc. which impede the ability to meet the 4/2?
- Does it affect the availability or integrity of services resulting in a high degree of injury to the health, security or economic well-being of the public (Critical Service as per CD 564-6 *Business Continuity Program*)?

**In addition to the general considerations detailed above, the following operational considerations should be considered and documented for all instances involving an exception:**

#### Routine Disruptions (Institutional and SIU specific)

- Are there specific protocols in place at your site to deal with the exceptional situation?
  - Do these protocols require staff that are assigned to the SIU to be deployed elsewhere (specifically Correctional Officers)?
  - Do these protocols require additional time to complete?
  - Can these be completed during movement, or do they require movement to be suspended? If yes, how do these affect the institutional routine and/or the SIU specific routine?
  
- Are there any impacts resulting from the exceptional situation and protocols that must be put in place at your site that affect how staff or inmates interact?
  - Are group sizes affected?
  - Is the location of activities affected (i.e. indoor vs outdoor; cell vs program room)?
  - If yes, what aspects of these interactions are affected?
  - Are there mitigating measures, which could be taken, to reduce the impact of the exceptional measure on your site's ability to provide the legislative obligations?
  - Can activities be relocated?
  - Any incidents of invoking Canada Labour Codes 127 or 128?

#### Human Resource Pressures

- To what extent has the exceptional situation impacted human resources at your institution?
  - What percentage of your work force is absent?
  - How does this impact the delivery of programs/interventions in the SIU?
  - What efforts are being made to mitigate the impact?
  - What other critical services/factors need to be considered in the allocation of current human resources?
  - Population size
  - Other vulnerable population requirements
  - Number of sub-populations

These should be addressed specifically for the various role types (i.e. Case Management, Program Officers, Correctional Officers, Management, Mental Health Services, Elder, Indigenous Liaison Officer, etc.)



- How have other exceptional measures affected your site's ability to provide interventions and/or opportunities for interaction with others?
  - Were interventions/programs/activities provided by community volunteers?
  - To what extent are these activities impacted?
  - What is the impact on your site's ability to offer the legislative obligations of the 4/2?
  - Have mitigating measures been considered (i.e. allowing activities to occur via video)?
  
- Are there limitations at your site regarding visits?
  - How do these limitations affect the site's ability to provide the legislative obligations of the 4/2 in the SIU?
  - Have mitigating measures been considered?
  
- Is there an increased demand/need for security supervision (i.e. increased need for officers to escort inmates to health care)?

## Documentation Requirements

The decision to invoke the exception under section 37(1) of the CCRA and/or section 19(1) of the CCRR rests with the Institutional Head, and must be recorded in writing and reviewed, at a minimum, weekly in a new memo. The decision and rationale for the decision must be shared with inmates, as per section 19(2) of the CCRR on the same day.

- The memo will be recorded in the Supplementary Information Tab of the LTE application on each inmate file using the following naming convention in the subject:
  - Exception under section 37(1)(c) of the CCRA and/or 19(1) of the CCRR

The purpose of placing this in the Supplementary Information of the LTE is for the information to be:

- Easily found, and provided, should it be required by an Independent External Decision Maker (IEDM) or other reviewing body; and
- Part of the permanent file for each individual inmate.

The memo should include:

- reasons for invoking the exception (indicate under which section of the CCRA or the CCRR the exception is invoked) (i.e. power failure, epidemic, institutional security) and provide details on the exceptional circumstance;
- date and outcome of the consultation with the ADCCO;
- a detailed list of all the efforts made to avoid invoking the exception;
- provide specific comments received from any consultation that occurred, if relevant (i.e. Health Care, Technical Services, etc.);
- a plan and estimate of when the situation will return to normal (with specific dates);
- applicable factors outlined previously in this document that impacted your site's ability to meet the legislated entitlements pursuant to section 36(1) of the CCRA;
- a detailed explanation of how these factors impeded the site's ability to meet these obligations;
- any mitigating measures that were put in place to minimize the impact of the exceptional situation and the exceptional measures;
- whether the exception is invoked for all inmates in the SIU, or whether the institution will be able to meet the legislative obligations for some of them;
  - If the institution is able to meet the legislative obligations for some of them, what will be the protocol to determine which inmates will receive their entitlements and ensure there will be turnover?;
  - If the exception is invoked for an individual inmate/group of inmates (and not for all the inmates in the SIU), the memo will need to be individualized and include details on the reason(s) entitlements cannot be provided for these inmates; and,
- the date and the manner the inmates were notified of the decision and by whom.

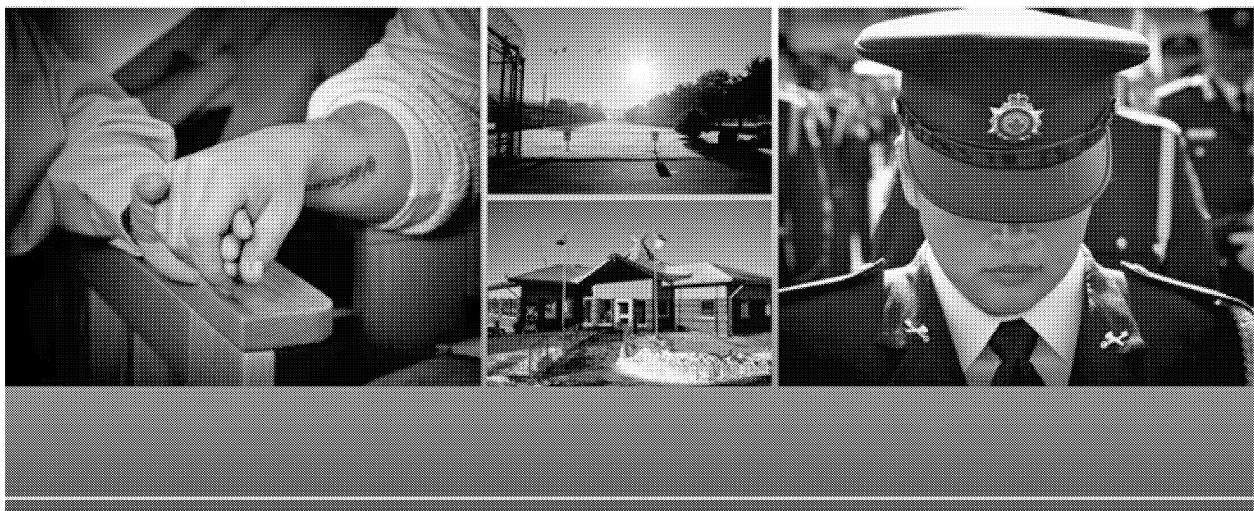
## Sharing Requirements

The Memo of the decision is to be shared on the same day with National Headquarters' SIU Operations Team via email at [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](#) and your Regional SIU Project Officer. It is also expected that an email be sent to [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](#) when the exception ends.

Should you require any further information or have questions regarding this process please contact the Senior Project Officers on the NHQ SIU Operations team via email: [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](#).



**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA** | **CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS. | CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.



Lignes directrices relatives aux UIS – Application de  
mesures exceptionnelles

Alinéa 37(1)c) de la *Loi sur le système correctionnel et la  
mise en liberté sous condition* (LSCMLC) et  
paragraphe 19(1) du *Règlement sur le système  
correctionnel et la mise en liberté sous condition* (RSCMLC)

## Objectif

Les présentes lignes directrices visent à fournir des conseils et des directives sur la façon de déterminer quand invoquer une exception, les éléments à considérer au moment de rendre une décision d'invoquer une exception, et l'instrument habilitant (conformément à la Directive du commissaire 711, soit la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous conditions (LSCMLC) ou le Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous conditions (RSCMLC)). Le présent document fournit une orientation supplémentaire concernant les processus d'évaluation, de consignation et de communication de renseignements lorsqu'on envisage d'invoquer l'exception prévue au paragraphe 37(1)(c) de la LSCMLC et au paragraphe 19(1) du RSCMLC.

Dans certaines situations, le SCC ne sera pas en mesure de satisfaire aux obligations prévues au paragraphe **36(1) de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (LSCMLC)** :

**36 (1) Le Service accorde quotidiennement à tout détenu incarcéré dans une unité d'intervention structurée la possibilité, entre 7 h et 22 h :**

- a) de passer au moins quatre heures en dehors de sa cellule;
- b) d'avoir, pour au moins deux heures, la possibilité d'interagir avec autrui dans le cadre d'activités qui se rapportent, notamment :
  - (i) à des programmes, des interventions ou des services qui l'encouragent à atteindre les objectifs de son plan correctionnel ou le préparent à sa réintégration au sein de la population carcérale régulière,
  - (ii) à son temps de loisir.

Le paragraphe 37(1) prévoit une exception à cette obligation prévue par la loi dans certaines conditions exceptionnelles :

**37(1)** Les alinéas 36(1)a) et b) ne s'appliquent pas, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) le détenu refuse de se prévaloir de la possibilité visée à l'un ou l'autre de ces alinéas;
- b) il ne suit pas les instructions raisonnables qui lui sont données pour assurer sa sécurité ou celle de toute autre personne ou du pénitencier pendant la période où la possibilité visée à l'un ou l'autre de ces alinéas lui est offerte;
- c) les **cas prévus par règlement** — notamment en cas de catastrophe naturelle, d'incendie, d'émeute ou de refus de travailler en application de l'article 128 du *Code canadien du travail* — et justifiés par des raisons de sécurité.

- (2) Le Service tient un registre de toute situation où le détenu s'est vu offrir la possibilité visée aux alinéas 36(1)a) ou b) et a refusé de s'en prévaloir, en y indiquant la possibilité offerte et toute raison donnée à l'égard du refus, **et de toute situation où il n'a pas pu se prévaloir d'une telle possibilité en application des alinéas 37(1)b) ou c).**

Le paragraphe 19(1) du *Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (RSCMLC) décrit les circonstances exceptionnelles qui peuvent être invoquées au titre de l'alinéa 37(1)c) de la *Loi* :

- 19(1) Pour application de l'alinéa 37(1)c) de la *Loi*, les cas prévus par règlement sont ceux mentionnés à cet alinéa de même que :

- a) les pannes de courant;
- b) les épidémies;
- c) les situations qui menacent l'intégrité du pénitencier.

- (2) Le détenu est informé dès que possible de la situation qui empêche le déroulement normal des activités quotidiennes décrites aux alinéas 36(1)a) et b) de la *Loi*.

En résumé, voici la liste des exceptions qui peuvent être invoquées conformément à l'alinéa 37(1)c) de la *LSCMLC* et au paragraphe 19(1) du *RSCMLC* :

- Les catastrophes naturelles
- Les incendies
- Les émeutes
- Le refus de travailler en application de l'article 128 du *Code canadien du travail*
- Les pannes de courant
- Les épidémies
- Les situations qui menacent l'intégrité physique du pénitencier.

Il est important de noter que l'on ne peut invoquer une exception pour aucune autre raison, incluant lorsque l'on fait face à un refus de travail en application de l'article 127 du *Code canadien du travail* ou encore lorsqu'il y a un incident de sécurité dans la rangée de l'UIS qui requiert l'Équipe d'intervention d'urgence, par exemple. De telles situations n'ont pas été prévues dans la *Loi* et ne sont pas incluses dans la liste des circonstances exceptionnelles pouvant justifier que le SCC n'a pas été en mesure de rencontrer ses obligations légales. Si l'une de ces circonstances survient, le SCC doit s'assurer que tous les efforts soient faits pour rencontrer les obligations en vertu de l'article 36(1) de la *Loi*.

La décision d'invoquer l'exception prévue au paragraphe 19(1) du *RSCMLC* ne peut être une décision « universelle » qui demeure en vigueur tout au long de la situation qui justifiait que l'on invoque l'exception (c.-à-d. la durée d'une pandémie). La décision doit être réexaminée au moins chaque semaine, et les activités normales doivent reprendre dès qu'il est jugé sécuritaire de le faire, conformément à la Directive du commissaire 254 – *Programmes de sécurité et santé au travail et de retour au travail* et aux Lignes directrices 254-1 – *Programme de santé et de sécurité au travail*. De plus, il incombe au directeur du pénitencier de réévaluer continuellement la situation, et si la situation change, réévaluer la capacité de

remplir les obligations prévues par la loi liées aux droits des détenus immédiatement, incluant la possibilité de cesser d'invoquer l'exception.

Il importe de souligner que, au moment d'invoquer une exception, si le/la détenu/e dans l'UIS ne passe pas suffisamment de temps en dehors de leur cellule ou n'interagissent pas suffisamment avec autrui pendant cinq jours consécutifs ou un total de 15 jours au cours d'une période de 30 jours, le cas sera renvoyé au décideur externe indépendant (DEI) à des fins d'examen des conditions de détention. Le DEI peut prendre en considération la justification de l'unité opérationnelle pour utiliser l'exception dans ses recommandations et sa décision finale. À la suite de cet examen, le DEI peut déterminer que le SCC n'a pas pris toutes les mesures raisonnables pour respecter les droits du détenu et que le détenu devrait être retiré de l'UIS. Par conséquent, toutes les unités opérationnelles qui invoquent les exceptions doivent être prêtes à fournir au DEI des renseignements à jour et détaillés sur la situation.

Même en cas de mesures exceptionnelles, le SCC doit faire tous les efforts raisonnables pour respecter les obligations susmentionnées aux détenus sous notre responsabilité et, comme le prévoit la *Loi*, s'assurer que ces mesures soient limitées à ce qui est « justifié par des raisons de sécurité ». Cela peut obliger les unités opérationnelles à réfléchir de manière créative en recherchant des solutions afin de permettre du temps en dehors de la cellule et les interactions avec autrui. Les unités opérationnelles doivent limiter les cas où ces obligations ne sont pas respectées afin d'éviter des situations où les détenus se retrouvent dans des conditions semblables à l'isolement. Les mesures exceptionnelles ne doivent pas systématiquement être appliquées à toute l'unité, mais plutôt être limitées à une rangée spécifique lorsque possible. De plus, les unités opérationnelles doivent rétablir la prestation des services à un niveau normal dès que possible.

Les détenus seront avisés de la décision et de la justification de la décision d'invoquer l'exception au titre du paragraphe 19(1) du RSCMLC par écrit dans une note de service le jour où les droits des détenus ne sont pas respectés. Veuillez vous reporter à la section « Exigences relatives à la documentation » plus bas pour obtenir d'autres détails.

## Décision

Le directeur du pénitencier est celui qui prend la décision d'invoquer l'exception prévue au paragraphe 37(1) de la LSCMLC et au paragraphe 19(1) du RSCMLC et ce pouvoir décisionnel ne peut être délégué en dehors des heures normales de travail.

Avant de prendre la décision d'invoquer l'exception, le directeur du pénitencier consultera le sous-commissaire adjoint, Opérations correctionnelles (SCAOC), afin de discuter des enjeux et des motifs liés à cette exception, même à l'extérieur des heures normales de travail. Si, à la fin de la discussion, il est convenu qu'il n'existe aucune autre alternative que d'invoquer l'exception, une note de service doit être préparée par le directeur du pénitencier à l'aide des exigences relatives à la documentation décrites plus bas et consignée dans l'onglet des renseignements supplémentaires de l'application ELT. Cette note de service comprendra le résultat de la consultation avec le SCAOC et sera partagée avec l'équipe opérationnelle des UIS à l'adresse électronique [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](mailto:GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT) et avec l'agent de projet principal des UIS de votre région, la même journée. Comme il est mentionné plus haut, cette note de service sera aussi transmise au détenu le jour où les obligations prévues par la loi ne sont pas respectées, et l'unité opérationnelle déterminera qui transmettra la note de service au détenu.

## Considérations opérationnelles

Étant donné les répercussions sur les obligations prévues par la loi, quand il évalue si une exception est justifiée, le directeur du pénitencier devra prendre en compte les facteurs suivants tout au long du processus décisionnel. Il convient de décrire les mesures d'atténuation mises en œuvre, éliminées ou jugées insuffisantes pour répondre aux obligations prévues par la loi dans la justification. De plus, l'impact de ces situations exceptionnelles sur chacun de ces facteurs inclura notamment mais sans s'y limiter, les considérations suivantes en raison de circonstances prescrites :

### Considérations générales

#### *Catastrophes naturelles, incendies, émeutes*

- Où les détenus touchés résideront-ils durant l'événement majeur?
- L'événement (p. ex. incendie, émeute) est-il éloigné de la rangée de l'UIS? Le cas échéant, qu'est-ce qui nuit à la capacité de remplir les obligations d'accorder quotidiennement au détenu de passer quatre heures à l'extérieur de leur cellule et d'avoir deux heures d'interactions significatives (4/2)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement nécessite-t-elle des ressources/employés supplémentaires (p. ex. agents correctionnels, professionnels de la santé)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement utilise-t-elle des ressources qui seraient normalement utilisées ailleurs (p. ex. systèmes téléphoniques mobiles, tablettes pour les visites par vidéoconférence)?
- Cela compromet-il la disponibilité ou l'intégrité, ou cela entraîne-t-il un préjudice élevé à la santé, à la sécurité ou au bien-être économique des Canadiens (service indispensable, conformément à la DC 564-6 – *Programme de continuité des activités*)?
- Est-ce que toutes les solutions de rechange ont été prises en considération pour fournir du temps en dehors de la cellule et d'interactions significatives aux détenus (p. ex. vidéoconférence, appels téléphoniques)?

#### *Refus de travailler en application de l'article 128 du Code canadien du travail*

- Où les détenus touchés résideront-ils durant l'événement majeur si une relocalisation est nécessaire et est-ce que cela nuira à la capacité de rencontrer l'obligation du 4/2?
- Quelles sont les répercussions du refus de travailler qui nuisent à la capacité de respecter les obligations prévues par la loi (4/2 (nombre d'employés disponibles, etc.)?)
- Est-ce que le refus de travail a un impact sur la capacité à offrir des interventions spécifiques?

- Cela compromet-il la disponibilité ou l'intégrité, ou cela entraîne-t-il un préjudice élevé à la santé, à la sécurité ou au bien-être économique des Canadiens (service indispensable, conformément à la DC 564-6 – *Programme de continuité des activités*)?

#### *Pannes de courant*

Durant une panne de courant majeure affectant le pénitencier :

- Où les détenus touchés résideront-ils durant la panne de courant?
- Quelles sont les répercussions qui nuisent à la capacité de respecter les obligations prévues par la loi (quatre heures/deux heures)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement nécessite-t-elle des ressources/employés supplémentaires (p. ex. agents correctionnels, professionnels de la santé)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement utilise-t-elle des ressources qui seraient normalement utilisées ailleurs (p. ex. systèmes téléphoniques mobiles, tablettes pour les visites par vidéoconférence)?
- Cela compromet-il la disponibilité ou l'intégrité, ou cela entraîne-t-il un préjudice élevé à la santé, à la sécurité ou au bien-être économique des Canadiens (service indispensable, conformément à la DC 564-6 – *Programme de continuité des activités*)?
- L'utilisation d'une génératrice permet-elle à l'unité opérationnelle de respecter les obligations prévues par la loi des détenus visés? Sinon, dans quelle mesure la capacité de l'unité opérationnelle est-elle limitée et quelles stratégies d'atténuation ont été mises en place?

#### *Épidémies*

- Y a-t-il des cas symptomatiques/des personnes atteintes (employé/détenu) dans votre établissement ou dans l'UIS? Combien y en a-t-il?
- Conformément au cadre de gestion du risque du SCC, indiquez dans quel niveau de risque votre unité opérationnelle s'inscrit (p. ex. vert, gris, seuil critique, jaune, orange ou rouge) et quels sont les risques de transmission dans l'UIS?
- Quelles répercussions nuisent à la capacité de respecter les obligations prévues par la loi (quatre heures/deux heures)?
- Où les détenus devant être mis en isolement médical sont-ils placés?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement nécessite-t-elle des ressources/employés supplémentaires (p. ex. agents correctionnels, professionnels de la santé)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement utilise-t-elle des ressources qui seraient normalement utilisées ailleurs (p. ex. systèmes téléphoniques mobiles, tablettes pour les visites par vidéoconférence)?
- Comment ces exigences affectent-elles la routine de l'UIS ou la capacité de respecter les obligations prévues par la loi (quatre heures/deux heures)?



- Est-ce que toutes les solutions de rechange ont été considérées pour fournir du temps en dehors de la cellule et des interactions significatives aux détenus (p. ex. vidéoconférence, appels téléphoniques)?
- Est-ce qu'il y a de l'information disponible ou une recommandation formulée par Santé Canada ou par le comité de gestion d'intervention préventive liée aux mouvements de détenus qui doivent être considérées afin de limiter la transmission dans les sites d'éclosion?
- Si cette exception est invoquée pour un détenu en isolement médical dans l'UIS, quels sont les commentaires du professionnel de la santé en lien avec la faisabilité d'offrir le 4/2 durant la période d'isolement médical dans l'UIS en vertu de la DC 822 Isolement médical et horaire modifié en raison de la Covid-19?
- Est-ce que le directeur de l'établissement a autorisé un horaire modifié pour l'établissement pour des considérations de santé relatives à la DC 822?

*Tout événement qui a une grande incidence sur l'infrastructure physique du pénitencier (p. ex. tentative d'évasion comprenant une atteinte à la structure de l'établissement.)*

- Où les détenus touchés résideront-ils durant l'événement majeur?
- Quelles répercussions nuisent à la capacité de respecter les obligations prévues par la loi (quatre heures/deux heures)?
- Cette relocalisation ou la gestion de l'événement nécessite-t-elle des ressources/employés supplémentaires (p. ex. agents correctionnels, professionnels de la santé)?
- Cet événement affecte-t-il des ressources/employés qui seraient normalement utilisées ailleurs (p. ex. systèmes téléphoniques mobiles, tablettes pour les visites par vidéoconférence) et nuisant à la capacité de rencontrer le 4/2?
- Cela compromet-il la disponibilité ou l'intégrité, ou cela entraîne-t-il un préjudice élevé à la santé, à la sécurité ou au bien-être économique des Canadiens (service indispensable, conformément à la DC 564-6 *Programme de continuité des activités*)?

**En plus des considérations générales détaillées plus haut, les considérations opérationnelles suivantes devraient être prises en considération et documentées pour tous les cas d'exception :**

Perturbation des routines (de l'établissement et de l'UIS en particulier)

- Y a-t-il des protocoles particuliers en place dans votre unité opérationnelle pour composer avec la situation exceptionnelle?
  - Ces protocoles requièrent-ils que des membres du personnel normalement affectés à l'UIS soient déployés ailleurs dans l'établissement (en particulier les agents correctionnels)?

- Ces protocoles requièrent-ils plus de temps?
- Ces protocoles peuvent-ils être appliqués pendant les déplacements, ou exigent-ils la suspension des déplacements? Dans l'affirmative, comment ces protocoles affectent-ils la routine de l'établissement ou de l'UIS en particulier?
- Y a-t-il des répercussions qui découlent de la situation exceptionnelle et des protocoles qui doivent être mis en place à votre unité opérationnelle qui ont une incidence sur l'interaction entre les membres du personnel ou les détenus?
  - Y a-t-il une incidence sur la taille des groupes?
  - Y a-t-il une incidence sur le lieu des activités (p. ex. intérieur ou extérieur; cellule ou salle de programme)?
  - Dans l'affirmative, quels aspects de ces interactions sont touchés?
  - Quelles mesures d'atténuation pourraient être prises pour réduire l'incidence de la mesure exceptionnelle sur la capacité de votre unité opérationnelle de respecter les obligations prévues par la loi?
  - Les activités peuvent-elles être relocalisées?
  - Y a-t-il eu des incidents lors desquels les articles 127 ou 128 du *Code canadien du travail* ont été invoqués?

#### Pressions sur les ressources humaines

- Dans quelle mesure la situation exceptionnelle a-t-elle eu des répercussions sur les ressources humaines à votre établissement?
  - Quel pourcentage de votre effectif est absent?
  - Comment cela influe-t-il sur la prestation des programmes/des interventions dans l'UIS?
  - Quels efforts sont déployés pour atténuer les répercussions?
  - Quels autres services/facteurs critiques doivent-ils être pris en considération en ce qui concerne l'affectation des ressources humaines actuelles?
  - Taille de la population
  - Exigences des autres populations vulnérables
  - Nombre de sous-populations

Ces questions devraient être examinées en particulier pour les divers types de rôle (c.-à-d., personnel de la gestion des cas, agents de programmes, agents correctionnels, membres de la direction, services de santé mentale, aîné, agent de liaison autochtone, etc.)

- De quelle façon d'autres mesures exceptionnelles ont-elles nui à la capacité de votre établissement d'offrir des interventions ou des occasions d'interagir avec autrui?

- Des interventions/activités/programmes étaient-ils offerts par des bénévoles de la collectivité?
  - Dans quelle mesure ces activités sont-elles touchées?
  - Quelle est l'incidence sur la capacité de votre établissement de respecter les obligations prévues par la loi des détenus (4/2)?
  - Des mesures d'atténuation ont-elles été envisagées (p. ex. permettre la tenue d'activités par vidéoconférence)?
- Votre établissement a-t-il mis en place des restrictions quant aux visites?
    - Ces restrictions nuisent-elles à la capacité de votre établissement de respecter les obligations prévues par la loi visant à permettre aux détenus de passer 4 heures à l'extérieur de leur cellule et d'avoir 2 heures d'interactions significatives dans l'UIS?
    - Des mesures d'atténuation ont-elles été envisagées?
  - Y a-t-il une demande/un besoin accru de surveillance à des fins de sécurité (p. ex. besoin accru pour les agents d'escorter les détenus aux services de santé)?

## Exigences relatives à la documentation

La décision d'invoquer l'exception prévue au paragraphe 37(1) de la LSCMLC et à l'alinéa 19(1) du RSCMLC incombe au directeur du pénitencier et elle doit être consignée par écrit et examinée au moins une fois par semaine dans une nouvelle note de service. La décision et la justification de la décision doivent être transmises aux détenus, conformément au paragraphe 19(2) du RSCMLC la même journée.

- La justification écrite sera consignée dans l'onglet des renseignements supplémentaires de l'application ELT dans le dossier de chaque détenu à l'aide de la convention d'appellation suivante dans l'objet :
  - Exception prévue à l'alinéa 37(1)c) de la LSCMLC ou au paragraphe 19(1) du RSCMLC

En étant consignée dans ces renseignements supplémentaires de l'ELT, l'information peut :

- être rapidement trouvée et fournie à la demande d'un décideur externe indépendant (DEI) ou d'un autre organe d'examen;
- être incluse dans le dossier permanent de chaque détenu.

La note de service devrait comprendre ce qui suit :

- les raisons pour invoquer l'exception (indiquer en raison de quel paragraphe de la LSCMLC ou du RSCMLC l'exception est invoquée) (p. ex. panne de courant, épidémie, sécurité de l'établissement) et inclure les détails de la situation exceptionnelle;
- la date et le résultat de la consultation avec le SCAOC;
- une liste détaillée de tous les efforts faits pour éviter d'invoquer l'exception;
- Fournir le détail de toute consultation qui a eue lieu, si pertinent (l.e: Services des soins de santé, services techniques etc.);
- un plan et une estimation du moment où la situation reviendra à la normale (avec des dates précises);
- les facteurs applicables décrits précédemment dans le document qui ont influencé la capacité de votre unité opérationnelle de respecter les obligations prévues par la loi en application du paragraphe 36(1) de la LSCMLC;
- une explication détaillée de la façon dont ces facteurs ont nui à la capacité de l'unité opérationnelle de respecter ces obligations;
- toute mesure d'atténuation mise en place pour réduire au minimum les répercussions de la situation exceptionnelle et des mesures exceptionnelles;
- le fait de savoir si l'exception est invoquée pour tous les détenus dans l'UIS ou si l'établissement pourra respecter les obligations prévues par la loi pour certains d'entre eux;
  - si l'établissement peut respecter les obligations prévues par la loi pour certains d'entre eux, quel protocole sera mis en place pour établir quels détenus verront leurs droits respectés et assurer un roulement?;
  - Si l'exception est invoquée pour un détenu/groupe de détenu (et non pour tous les détenus de l'UIS), la note de service devra être individualisée et inclure des détails sur le/les motif(s) expliquant pourquoi les obligations prévues par la loi ne peuvent être rencontrées; et
- La date et la façon dont les détenus ont été avisés de la décision et par qui.

## Exigences concernant la communication

La note de service relative à la décision doit être transmise à l'équipe responsable des opérations des UIS à l'administration centrale par courriel la même journée, à l'adresse [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](mailto:GEN-NAT_SIU_OPERATIONAL_SUPPORT) et à l'agent de projet principal UIS de votre région. Il est également attendu qu'un courriel soit envoyé au GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT lorsque la mesure d'exception prend fin.

Si vous avez des questions ou désirez obtenir de plus amples renseignements concernant ce processus, veuillez communiquer avec les agents principaux de projet de l'équipe responsable des opérations des UIS à l'administration centrale par courriel : [GEN-NAT SIU OPERATIONAL SUPPORT](mailto:GEN-NAT_SIU_OPERATIONAL_SUPPORT).

CORRECTIONAL SERVICE CANADA



CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.

# INFORMATION FOR INMATES

## Passage of Bill C-83

### WHAT HAS BEEN ANNOUNCED?

On June 21, 2019, Bill C-83 – *An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act and another Act* received Royal Assent. Certain elements come into force immediately, others, such as the structured intervention units (SIUs) and body scanners, will come into effect at a later date. The Act makes important changes to the federal correctional system, including the elimination of administrative and disciplinary segregation, and affirms the importance of clinically independent, patient-centred health care. It will help ensure that our correctional system continues to be progressive and takes into account the needs of a diverse offender population.

### WHAT DOES THIS MEAN FOR ME?

Key changes introduced by the Act include the:

- elimination of the use of administrative and disciplinary segregation;
- authorization for the Commissioner to designate SIUs for the placement of inmates;
- introduction of patient advocacy services;
- strengthening of CSC's efforts in addressing the mental health needs of offenders throughout their incarceration;
- requirement for CSC to consider systemic and background factors unique to Indigenous offenders in its decision-making;
- allowance for the use of emerging technologies to enhance search capabilities

while also providing less invasive alternatives;

- appointment of independent external decision-makers to review cases of inmates transferred to SIUs when certain conditions are met; and
- improvement of victims' access to audio recordings of parole hearings.

### WHEN WILL THESE CHANGES TAKE PLACE?

- It is anticipated that by November 2019, the necessary infrastructure changes, policy development and staff hiring will be complete and SIUs will be open.
- Before any changes are made, we will do consultations with different groups including staff, partners, and inmate committees. We will also continue to provide you with more information as soon as it is available.



## HOW WILL INMATES PRESENTING SAFETY RISKS BE MANAGED IN INSTITUTIONS?

- The Act will introduce the new SIU correctional interventions model and the use of multi-level security units. A member of the institutional management team, other than the institutional head, and who is designated by the Commissioner, may authorize your transfer into an SIU.
- You may be placed in an SIU if you cannot reside safely within a mainstream inmate population because:
  - you have acted in a way that may jeopardize or has jeopardized the safety of an inmate or any other person, including yourself, or the security of the institution; or
  - allowing you to be in a mainstream inmate population would interfere with an investigation that could lead to criminal charges or serious disciplinary charges under section 41(2) of the CCRA.
- If you are placed in an SIU, you will:
  - receive opportunities for structured interventions and programming tailored to address your specific needs;
  - have the opportunity to spend a minimum of four hours a day outside your cell, including two hours a day to interact with other inmates (not including shower time);
  - have the opportunity for continued programming, receive inmate pay and have leisure time and visits; and
  - be visited daily by a healthcare professional.

- If you are transferred to an SIU, the goal is to facilitate your reintegration back into a mainstream population as soon as possible.

## WHERE WILL SIUs BE LOCATED?

The following institutions will have SIUs:

### Pacific Region

- Kent Institution
- Fraser Valley Institution for Women

### Prairie Region

- Bowden Institution
- Edmonton Institution
- Saskatchewan Penitentiary
- Stony Mountain Institution
- Edmonton Institution for Women

### Ontario Region

- Millhaven Institution
- Grand Valley Institution for Women

### Quebec Region

- Donnacona Institution
- Port-Cartier Institution
- Regional Reception Centre
- Joliette Institution for Women

### Atlantic Region

- Atlantic Institution
- Nova Institution for Women

## WILL THERE BE NEW PROGRAMS SPECIFICALLY TAILORED FOR SIUs?

New programs are being developed for male offenders. These programs are based on an individualized approach and will include skills-based modules and activities that will:

- consider the reason for your transfer in an SIU;
- teach you skills to cope with specific obstacles to remain in the mainstream inmate population;
- help you develop a self-management plan, specific to institutional adjustment; and
- help you make constructive use of leisure time.

- where the Assistant Commissioner, Health Services (ACHS) and Regional Deputy Commissioner (RDC), in consultation with the senior medical advisor, determine that you should remain in the SIU or that the conditions of confinement should not be changed in accordance with the recommendations of a registered health care professional.

In addition to the SIUs at the women's institutions, there will be an emphasis on enhanced interventions in the mainstream setting: an Enhanced Support House (ESH). The ESH will maximize the prevention of incidents and, if the risk is assumable, divert women from the SIU. For women placed in an SIU, the ESH may also assist to successfully transition them back into the mainstream population.

You will have the right to submit written considerations to the IEDM. In addition, should you disagree with a transfer to an SIU, the following options will continue to be available:

- discuss with your case management team;
- contact the Office of the Correctional Investigator;
- file a grievance; and
- file a Habeas Corpus application.

#### WHO WILL REVIEW CASES OF INMATES TRANSFERRED TO SIUs?

There will be regular reviews within CSC, including if you remain in an SIU beyond 30 days, and again at 60 days. In addition to these reviews the Independent External Decision Maker (IEDM) will review cases of inmates transferred to an SIU when certain conditions are met. IEDMs are appointed by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness. The IEDM can determine that you should not remain in an SIU. The IEDM will review your case, including situations such as the following:

- when you remain in an SIU beyond 90 days and every 60 days thereafter;
- when you have not been out of your cell for the minimum time requirements of 4 hours daily for 5 consecutive days, or you have not interacted, for a minimum of two hours a day, with others;
- when you have not been out of your cell for the minimum time requirements for a total of 15 days during a 30-day period; or

#### WHAT'S NEW FOR INDIGENOUS INMATES

The following requirements are now mandated by law:

- Systemic and background factors must be considered in all decision-making related to Indigenous offenders.
- Culturally relevant program content will be offered to Indigenous inmates in SIUs.
- Enhanced access to Indigenous-specific resources, including Elders, Aboriginal Liaison Officers and traditional and spiritual practices.

#### WHAT ARE THE HEALTH CARE CHANGES?

- Patient advocacy services at designated institutions will help inmates better understand their health care rights and responsibilities.
- Daily health care visits to SIUs by a registered

BILL C-83

---

health professional.

- Require CSC to support clinical independence and patient-centred care.
- Require the health care professional to make recommendations to the institutional head if they believe it is necessary to change the conditions of confinement or release an inmate from an SIU to address a health care need.
- Within 30 days of an offender's admission to a penitentiary, and within 24 hours of being transferred to an SIU, a mental health assessment will be done.





# INFORMATION À L'INTENTION DES DÉTENUS

## Adoption du projet de loi C-83

### QU'EST-CE QUI A ÉTÉ ANNONCÉ?

Le 21 juin 2019, le projet de loi C-83 – *Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et une autre loi* a reçu la sanction royale. Certains éléments entrent en vigueur immédiatement, alors que d'autres, comme les unités d'intervention structurée (UIS) et les détecteurs à balayage corporel, entreront en vigueur à une date ultérieure. Les nouvelles dispositions apporteront des modifications à certaines parties de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* et d'autres lois, y compris en ce qui a trait à l'isolement et aux soins de santé.

- exigence selon laquelle le SCC doit tenir compte des facteurs systémiques et contextuels propres aux délinquants autochtones dans ses décisions;
- autorisation d'avoir recours à de nouvelles technologies afin d'améliorer les capacités de fouille tout en offrant des options moins invasives;
- nomination d'un décideur externe indépendant pour examiner le cas des détenus transférés vers une UIS lorsque certaines conditions sont satisfaites;
- amélioration de l'accès des victimes aux enregistrements sonores des audiences de libération conditionnelle.

### QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE POUR MOI?

Voici les principaux changements qui découleront de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi :

- élimination du recours à l'isolement préventif et disciplinaire;
- autorisation accordée au commissaire pour désigner des UIS pour le placement des détenus;
- introduction de services de défense des droits des patients;
- renforcement des efforts du SCC pour répondre aux besoins en santé mentale des délinquants tout au long de leur incarcération;

### QUAND CES CHANGEMENTS SERONT-ILS APPORTÉS?

- On prévoit que d'ici novembre 2019, les changements nécessaires auront été apportés à l'infrastructure, que les politiques auront été élaborées et que le personnel aura été recruté, faisant en sorte que les UIS seront ouvertes.
- Avant d'apporter des changements, nous consulterons différents groupes, dont le personnel, les partenaires et les comités de détenus. Nous continuerons également à vous fournir de plus amples renseignements au fur et à mesure qu'ils sont disponibles.

## PROJET DE LOI C-83

### COMMENT LES DÉTENUS PRÉSENTANT DES RISQUES POUR LA SÉCURITÉ SERONT-ILS GÉRÉS DANS LES ÉTABLISSEMENTS?

- Un nouveau modèle d'interventions correctionnelles et l'utilisation des UIS seront introduits. Un membre du personnel occupant un poste de niveau inférieur à celui de directeur de pénitencier et désigné par la commissaire, peut autoriser votre transfert vers une UIS.
- Vous pourriez être placé dans une UIS si vous n'êtes pas en mesure de demeurer au sein de la population carcérale régulière de façon sécuritaire pour les raisons suivantes :
  - votre comportement a mis ou est susceptible de mettre en danger la sécurité d'un détenu ou d'une autre personne, y compris votre propre sécurité, ou celle de l'établissement;
  - votre maintien dans la population carcérale régulière nuirait au déroulement d'une enquête pouvant mener à une accusation soit d'infraction criminelle soit d'infraction disciplinaire grave visée au paragraphe 41(2) de la LSCMLC.
- Si vous êtes placé dans une UIS :
  - vous aurez la possibilité de participer à des interventions et à des programmes structurés adaptés à vos besoins particuliers;
  - vous aurez la possibilité de passer au moins quatre heures par jour à l'extérieur de votre cellule, dont deux heures pour interagir avec d'autres détenus (excluant le temps consacré à la douche);
  - vous aurez la possibilité d'accéder à

des programmes continus et à la rémunération des détenus, et d'avoir des temps libres et des visites;

- vous recevrez tous les jours la visite d'un professionnel de la santé.

- Si vous êtes transféré vers une UIS, l'objectif est de faciliter votre réintégration dans la population carcérale régulière le plus rapidement possible.

### OÙ SERONT SITUÉES LES UIS?

Les établissements suivants seront dotés d'UIS :

#### Région du Pacifique

- Établissement de Kent
- Établissement de la vallée du Fraser pour femmes

#### Région des Prairies

- Établissement de Bowden
- Établissement d'Edmonton
- Pénitencier de la Saskatchewan
- Établissement de Stony Mountain
- Établissement d'Edmonton pour femmes

#### Région de l'Ontario

- Établissement de Millhaven
- Établissement pour femmes Grand Valley

#### Région du Québec

- Établissement de Donnacona
- Établissement de Port-Cartier
- Centre régional de réception (Unité spéciale de détention)
- Établissement Joliette pour femmes

#### Région de l'Atlantique

- Établissement de l'Atlantique
- Établissement Nova pour femmes

## Y AURA-T-IL DE NOUVEAUX PROGRAMMES CONÇUS PRÉCISÉMENT POUR LES UIS?

Des nouveaux programmes destinés aux délinquants de sexe masculin sont en voie d'élaboration. Ces programmes sont axés sur une approche adaptée à chacun et comprendront des activités et des modules axés sur les compétences, qui :

- tiendront compte du motif pour lequel vous avez été transféré vers une UIS;
- vous feront acquérir les compétences qui vous permettront de surmonter les obstacles particuliers qui vous empêchent de demeurer dans la population carcérale régulière;
- vous aideront à élaborer un plan d'autogestion axé sur l'adaptation à l'établissement;
- vous aideront à utiliser vos temps libres à des fins constructives.

En plus des UIS dans les établissements pour femmes, on mettra l'accent sur la prestation d'interventions renforcées au sein de la population carcérale régulière : une unité à soutien renforcé (USR). L'USR permettra d'optimiser la prévention des incidents et, si le risque peut être assumé, d'éviter que les femmes soient placées dans une UIS. L'USR pourra également aider les femmes placées dans une UIS à réintégrer avec succès la population régulière.

## QUI EXAMINERA LE CAS DES DÉTENUS TRANSFÉRÉS VERS UNE UIS?

Il y aura des examens réguliers effectués au sein du SCC, y compris si vous demeurez dans une UIS au-delà de 30 jours, et encore une fois à 60 jours. En plus de ces examens, le cas des détenus transférés vers une UIS sera examiné par un décideur externe indépendant (DEI) lorsque certaines conditions sont satisfaites. Les DEI sont nommés par le ministre de

la Sécurité publique et de la Protection civile. Le DEI peut déterminer que vous ne devriez pas demeurer dans une UIS. Le DEI examinera votre cas, y compris dans les circonstances suivantes :

- si vous demeurez dans une UIS au-delà de 90 jours et tous les 60 jours par la suite;
- si vous n'avez pas passé au moins quatre heures par jour à l'extérieur de votre cellule, et ce, pendant cinq jours consécutifs ou si vous n'avez pas interagi, au moins deux heures par jour, avec autrui;
- si vous n'avez pas passé la période minimale exigée à l'extérieur de votre cellule pendant 15 jours sur une période de 30 jours; ou
- lorsque le commissaire adjoint, Services de santé (CASS), et le sous-commissaire régional (SCR), en consultation avec le conseiller médical principal, déterminent que vous devriez demeurer dans l'UIS ou que vos conditions de détention ne devraient pas être modifiées conformément aux recommandations formulées par un professionnel de la santé agréé.

Vous aurez le droit de présenter des observations écrites au DEI. De plus, si vous êtes en désaccord avec la décision de vous transférer vers une UIS, les options suivantes demeureront à votre disposition :

- déposer une demande d'habeas corpus;
- communiquer avec le Bureau de l'enquêteur correctionnel;
- déposer un grief.

## DÉTENUS AUTOCHTONES

Les exigences suivantes sont maintenant mandatées par la loi :

- Les facteurs systémiques et contextuels doivent être pris en considération dans toutes les décisions relatives aux délinquants autochtones.
- Un contenu de programme pertinent sur le plan

## PROJET DE LOI C-83

---

culturel sera offert aux détenus autochtones dans les UIS.

- On offrira un meilleur accès aux ressources destinées aux délinquants autochtones, y compris les Aînés, les agents de liaison autochtones et les pratiques traditionnelles et spirituelles.

### DES CHANGEMENTS SERONT-ILS APPORTÉS AUX SOINS DE SANTÉ?

- Des services de défense des droits des patients mis en place dans certains établissements désignés aideront les détenus à mieux comprendre leurs droits et leurs responsabilités en matière de soins de santé.
- Un professionnel de la santé agréé visitera tous les jours les détenus dans l'UIS.
- Le SCC devra appuyer l'indépendance clinique.
- Le professionnel de la santé devra formuler des recommandations à l'intention du directeur de l'établissement s'il croit qu'il est nécessaire de modifier les conditions de détention d'un détenu ou de le retirer de l'UIS pour répondre à un besoin en matière de santé.
- Dans les 30 jours suivant l'admission d'un délinquant dans un établissement et dans les 24 heures suivant son transfèrement vers une UIS, une évaluation de la santé mentale sera effectuée.

**MEMORANDUM NOTE DE SERVICE**

To / À : Assistant Deputy Commissioners,  
 Correctional Operations  
 Sous-Commissaires adjoints,  
 Opérations correctionnelles

From / De : Director General, Security Branch  
 Directrice générale, direction de la Sécurité

Security Classification - Classification de sécurité Unclassified Non classifié	
Our File - Notre référence	
Your File - Votre référence	
Date 2021-01-12	Tel. No. - N° de tél. 613-996-1135

Subject / Sujet : **MEDICAL ISOLATION PROCEDURE FOR INMATES TRANSFERRED TO A STRUCTURED INTERVENTION UNIT (SIU) FROM A NON-SIU SITE**

**PROCÉDURE D'ISOLEMENT MÉDICAL POUR LES DÉTENUS TRANSFÉRÉS EN UNITÉ D'INTERVENTION STRUCTURÉE (UIS) EN PROVENANCE D'UN SITE SANS UIS**

This memorandum aims to share the procedure when an inmate is transferred to an SIU from a Non-SIU site and must be placed in medical isolation under Commissioner's Directive (CD) 822 – *Medical Isolation and Modified Routine for COVID-19* upon arrival in the SIU-site, when it is deemed necessary by Health Care Professionals.

La présente note de service vise à partager la procédure à mettre en place lorsqu'un détenu transféré dans une UIS à partir d'un site ne comportant pas d'UIS doit être admis en isolement médical en vertu de la Directive du Commissaire (DC) 822 – *COVID-19 – Isolement médical et horaire modifié* à son arrivée dans le site comportant une UIS, quand jugé nécessaire par des professionnels de la santé.

As required by CD 711 – *Structured Intervention Units and Guidelines 711-2 – Structured Intervention Unit Transfer Procedures – Non-SIU Sites*, an inmate's transfer to an SIU must be approved by the Institutional Head of the Non-SIU Site within 5 working days from the day of the authorization to transfer to an SIU. The possibility to proceed with an emergency transfer of an inmate to a mainstream population of another institution as an alternative to a transfer to an SIU must have been assessed prior.

Tel que requis par la DC 711 – *Unités d'intervention structurée et les Lignes directrices 711-2 – Lignes directrices sur les procédures de transfèrement vers une unité d'intervention structurée – Établissements ne comportant pas d'UIS*, le transfert d'un détenu dans une UIS doit être approuvé par le Directeur de l'établissement ne comportant pas une UIS au plus tard 5 jours ouvrables après l'autorisation de transfèrement vers une UIS. La possibilité d'utiliser la procédure de transfèrement d'urgence vers une population régulière d'un autre établissement en alternative à un transfèrement à l'UIS doit avoir été évaluée au préalable.

When the inmate is physically transferred to the SIU site and must be placed in

Lorsque le détenu est physiquement transféré dans un site comportant une UIS et qu'il doit être

medical isolation upon arrival, the inmate must be assigned to a cell in the medical isolation range, or a cell in another unit of the institution, if the medical isolation range is at full capacity.

Upon arrival of the inmate, the Institutional Head of the receiving site will complete an Ad-Hoc SIU transfer out decision, in order for the inmate to be transferred to the mainstream population and placed under medical isolation pursuant to CD 822. The "Out of facility" function is not to be used in the LTE for this period.

During the medical isolation period, all efforts should continue to be made by the Case Management Team to determine a suitable alternative to the SIU. Before the inmate is cleared from medical isolation by the Health Care professional, the case management team should assess whether with the passage of time, a transfer to the SIU is no longer necessary as the inmate can be safely managed within the mainstream population of the institution. At the end of the period of medical isolation, a transfer to the SIU will only be authorized by the AWI and the inmate physically transferred to the SIU if no reasonable alternative exists.

#### **Medical isolation in the SIU :**

In the event that there is no vacancy in the medical isolation range upon arrival of the inmate in the institution, the possibility to medically isolate the inmate in a cell of another area of the institution must be evaluated as a priority. Medical isolation under CD 822 in the SIU must only be considered as a last resort. In this situation, it will be important NOT to proceed with a transfer out decision from the SIU and all efforts will be made to meet the legislative obligations of the inmate in an SIU, including offering opportunities for at least four hours out of cell daily, and the opportunity to interact with others for at least two hours (4/2).

placé en isolement médical à son arrivée, une cellule dans la rangée prévue pour l'isolement médical devra lui être assignée, ou une autre cellule de l'établissement si la rangée d'isolement médicale est remplie à pleine capacité.

Dès l'arrivée du détenu, le directeur de l'établissement d'accueil devra procéder à une décision Ad-hoc de retrait de l'UIS, pour que le détenu soit transféré dans la population régulière et placé en isolement médical sous l'égide de la DC 822. Nous ne pouvons utiliser la fonction « Hors de l'établissement » de l'ELT pour cette période.

Durant la période d'isolement médical, l'équipe de gestion de cas devra continuer à évaluer toutes les alternatives possibles à l'UIS. Avant que le détenu ne soit libéré de l'isolement médical par un professionnel de la santé, l'équipe de gestion de cas devra évaluer si, avec le temps, un transfert à l'UIS n'est plus nécessaire, car le détenu peut être géré en toute sécurité au sein de la population régulière de l'établissement. Au terme de la période d'isolement médical, un transfert à l'UIS ne sera autorisé par le/la DAI de l'établissement et le détenu transféré physiquement à l'UIS que si aucune alternative raisonnable existe.

#### **Isolement médical dans une UIS :**

Advenant qu'il n'y ait plus de place dans la rangée d'isolement médical à l'arrivée du détenu à l'établissement, la possibilité d'isoler médicalement le détenu dans une cellule d'un autre secteur de l'établissement devra être évaluée en priorité. L'isolement médical en vertu de la DC 822 dans le secteur de l'UIS ne doit être effectué qu'en dernier recours. Le cas échéant, il sera important de NE PAS procéder à une décision de retrait de l'UIS et tous les efforts devront être effectués pour rencontrer les obligations législatives en lien avec l'UIS pour le détenu, notamment l'offre quotidienne d'opportunités de passer au moins quatre heures hors de la cellule, incluant au moins deux heures d'interaction avec autrui (4/2).

The feasibility of offering time out of cell and interactions with others to the inmate subject to medical isolation within the SIU must be determined by the Institutional Head, under the guidance and expertise of Health Care professionals. If the entitlements regarding the 4/2 cannot be met, the Institutional Head shall invoke the exception under section 19(1) of *Corrections and Conditional Release Regulations* and the memo shall document all efforts made to attempt to meet the obligations, as well as the reasons why it was not possible to comply, including health care professionals' comments. This memo is to be shared with the inmate on the same day.

La faisabilité d'offrir du temps hors de la cellule et d'interagir avec autrui au détenu en isolement médical dans l'UIS devra être déterminée par le Directeur, sous l'orientation et l'expertise des professionnels de la santé. Advenant que les exigences en lien avec le 4/2 ne puissent être rencontrées, le Directeur de l'établissement devra invoquer l'exception en vertu du paragraphe 19(1) du *Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* et la note de service devra documenter tous les efforts effectués pour tenter de rencontrer nos obligations, ainsi que les raisons pour lesquelles il ne fut pas possible de s'y conformer, incluant les commentaires des professionnels de la santé. Cette note de service devra être partagée avec le détenu le jour même.

The possibility to transfer the inmate out of the SIU, including a transfer in the medical isolation range if a cell becomes available, must be reassessed daily when the inmate is subject to medical isolation while in the SIU and must be documented in a Casework record.

La possibilité de transférer le détenu hors de l'UIS, incluant un transfert dans la rangée d'isolement médical si une cellule devient disponible, devrait être réévaluée quotidiennement lorsque le détenu est en isolement médical alors qu'il est dans l'UIS et devra être documentée dans un registre d'intervention.

The SIU area is never to be used to medically isolate inmates who do not have an SIU transfer decision, under any consideration.

Le secteur de l'UIS ne peut jamais être utilisé pour isoler médicalement des détenus qui n'ont pas de décision de transfert pour l'UIS, sous aucune considération.

If you have any questions, please contact Geneviève Ricard at 343-548-2680 or by email at [Genevieve.Ricard2@csc-scc.gc.ca](mailto:Genevieve.Ricard2@csc-scc.gc.ca).

Pour toute question, prière de contacter Geneviève Ricard au (343) 548-2680 ou par courriel à [Genevieve.Ricard2@csc-scc.gc.ca](mailto:Genevieve.Ricard2@csc-scc.gc.ca).



Nathalie Dufresne-Meek

c.c. SIU Implementation Team / Équipe de mise en œuvre des UIS  
A/Director, SIU Operations team / Directrice, Opérations des UIS p.i.  
Director, Health Services / Directrice, Services de santé

THE HONOURABLE KIM PATE  
SENATOR FOR ONTARIO



L'HONORABLE KIM PATE  
SÉNATRICE DE L'ONTARIO

SENATE | SÉNAT  
CANADA

December 3, 2019

Dear Colleagues,

Re: Ministerial Message on the Coming into Effect of Bill C-83

---

I hope that this email finds you well and I look forward to seeing you tomorrow.

Minister Blair's letter to Senators regarding the coming into effect of Bill C-83 prompted me to write. Last spring, the Senate amended Bill C-83 to further the then-Minister's laudable goal of wishing to end the use of segregation (also known as solitary confinement) in federal prisons. In addition to other measures, the Senate amendments included a requirement for court oversight of correctional decisions to isolate prisoners. Unfortunately, these amendments were rejected by the House of Commons.

Growing numbers of you have made decisions to visit federal prisons. As a result of our visits, we are witnessing how our concerns about the lack of judicial oversight in Bill C-83 have translated into the roll out of a regime in which segregation—a practice recognized internationally as capable of amounting to torture—has not ended, but instead been rebranded and made harder to detect and challenge in court.

### **Segregation by Other Names**

Bill C-83 has not ended the use of segregation. In fact, conditions of segregation seem to be multiplying under this new regime. Across the country, Senators have seen former segregation cells renamed in various ways, including as voluntary limited association ranges (VLARs), temporary detention or medical observation cells, intensive psychiatric care, restricted movement units, as well as structured intervention units (SIUs).

Despite the name changes, some fresh coats of paint, and sometimes a few more chairs or other additions, prisoners and staff agree that conditions remain much the same. In one prison for women, an empty asphalt space was rebranded as a garden and spiritual space. In another, the prisoners and staff indicate that they are expecting a single couch to be introduced and that it will provide the only tangible change to a virtually unused and bare common area.



New units that segregate prisoners from the general population of prisons can exist outside the scope of the rules governing SIUs that are set out by Bill C-83. Neither the mandate of the ministerial advisory panel nor the Independent External Decision-Makers (IEDMs) referred to by Minister Blair in his letter are required to extend to any situations of segregation other than the SIUs.

### **Review by “Independent External Decision-Makers” in Prescribed Circumstances**

Instead of the court oversight proposed by the Senate, Bill C-83 relies on “independent external decision-makers” (IEDMs)—individuals appointed to review decisions made by the Correctional Service of Canada (CSC) to put individuals in segregation. This system is crucially limited because IEDMs can act only in the “prescribed circumstances” referred to by Minister Blair in his letter.

These circumstances include situations where prison staff identify that an individual is suffering and call on an IEDM to act. They do not specifically provide for means for prisoners or their advocates to reach out directly to IEDMs for their assistance. As various legal proceedings and inquiries have exposed, prison staff have routinely failed to recognize the mental health issues created and exacerbated by segregation for what they are, viewing them instead as prisoners behaving insubordinately or seeking attention. Bill C-83 does not require an IEDM to see the prisoner in person and could allow the IEDM to make decisions based on a paper file about the prisoner prepared by prison staff.

Even if the system operates exactly as planned, and prison staff inform IEDMs when a prisoner is in danger, under Bill C-83, IEDMs may make recommendations after a prisoner has been in segregation for 5 days but do not have authority to direct that the prisoner be released from segregation until 7 days later—a potential total of 12 days in segregation.<sup>i</sup> Canadian court cases say this decision has to take place after 5 working days in segregation or else represents an unconstitutional violation of human rights.<sup>ii</sup> Internationally, 15 days spent in segregation is recognized as amounting to torture.<sup>iii</sup> Prisoners can start to experience permanent physical and psychological harm after as few as 48 hours.<sup>iv</sup>

Virtually every inquiry, investigation and inquest has documented the challenges of ensuring that CSC operates in accordance with the rule of law, much less initiates redress of unlawful behaviour. When prison staff do not take steps to ensure an earlier review, the current corrections legislation, regulations and policies only require a review by an IEDM after a prisoner has been recorded as having spent 90 days in an SIU.

Furthermore, as we heard in Dorchester recently, the clock does not start to run until a prisoner arrives in an SIU. Pursuant to s. 37.91 of the legislation, however, prisoners can be detained in segregated restricted movement cells for five working days prior to being transferred to an SIU. Taking into account weekends and holidays, this time frame can therefore actually involve upwards of 8-10 or more calendar days. Since this is now not recognized as segregation, no procedural safeguards exist for these prisoners. The first actual requirement for an IEDM review is therefore more likely to fall on or about day 100 of isolation.

Accordingly, no matter how skilled and knowledgeable the appointees to the minister’s advisory panel and the IEDMs, their ability to oversee the isolation of prisoners is limited by their mandates and prisoners’ reliance on CSC for access to them.

## **Review by Federal Court**

Minister Blair's letter refers to the fact that decisions by the IEDM are subject to judicial review by the Federal Court. Unfortunately, this form of review is not comparable to the court oversight that the Senate amendments sought to impose. Judicial review by the Federal Court puts the onus on those in segregation to initiate cases in order to request a review by the court. In order to access a judicial review, prisoners must prepare applications to court under conditions of segregation where they may be denied access to pens, paper, mail or telephones, let alone access to a lawyer or legal materials. In addition to these fundamental concerns regarding the ability of prisoners to access justice in this manner, Federal Court judicial reviews can take years to complete.

While Bill C-83 includes language recognizing a prisoner's right to access legal counsel, does not contain measures to ensure this right is realized in practice. Indeed one of the few free legal resources once available to prisoners in segregation, an on-site legal clinic run by Prisoners' Legal Services at Kent Institution, has now been shut down by prison authorities, citing Bill C-83 and the need to accommodate other programs being offered in segregation.<sup>v</sup>

The Senate amendments would have required CSC to initiate an application to court if they wanted to segregate prisoners for extended periods of time. The onus to initiate a review would therefore have rested with the body choosing to use isolation, not the prisoner. Bill C-83 was supposed to alleviate the likelihood of the permanent irreparable psychological, physiological and neurological harm that is increasingly being linked to the use of isolation and segregation.

The previous Minister of Public Safety ended his mandate by introducing legislation, Bill C-98, to address external accountability measures for the RCMP and the Canadian Border Services Agency. Minister Blair is expected to continue this important work, yet meaningful external oversight of federal prisons lags far behind. Prisons remain the only part of the criminal legal system not subject to timely and effective judicial oversight. Without this, there is no reason to believe that Charter and human rights will be upheld nor that their violation will be remedied.

As some of the few with rights of access to federal prisons, Senators have been able to witness Bill C-83's shortcomings from the start. I believe we have an unparalleled opportunity to work with Minister Blair in his new mandate to insist on the judicial oversight of segregation we advocated last spring.

Thank you to all who have organized and participated in trips to prisons over the past months. I look forward to our upcoming visits to Quebec, Alberta and BC and to continuing this important work together.

All the very best, Kim

---

<sup>i</sup> *Canadian Civil Liberties Association v. Canada (Attorney General)*, Ontario Court of Appeal transcripts, cross examination of Lee Redpath at paras 290-93.

<sup>ii</sup> *British Columbia Civil Liberties Association v. Canada (Attorney General)* 2019 BCCA 228; *Canadian Civil Liberties Association v. Canada (Attorney General)*, 2019 ONCA 243.

<sup>iii</sup> *Solitary confinement should be banned in most cases, UN expert says* <https://news.un.org/en/story/2011/10/392012-solitary-confinement-should-be-banned-most-cases-un-expert-says>

<sup>iv</sup> *Canadian Civil Liberties Association v. Canada (Attorney General)*, 2019 ONCA 243, paras 73, 76: <http://www.ontariocourts.ca/decisions/2019/2019ONCA0243.htm> (“In general, all courts found that solitary confinement “imposes a psychological stress capable of producing serious permanent observable negative mental health effects”. Moreover, it causes sensory deprivation and has harmful effects “as early as 48 hours after admission” and can “alter brain activity and result in symptoms within seven days”)

<sup>v</sup> Patrick White, *B.C. prison cancels legal clinics for segregated inmates despite court order* (Globe and Mail) <https://www.theglobeandmail.com/canada/article-bc-prison-cancels-legal-clinics-for-segregated-inmates-despite-court/>